S. I Hayakawa Requests That His Recent Controversial Column Be Published

(In view of rebuttals to his recent column regarding reparations for World War II internees S.I. Hayakawa has requested to The Rafu Shimpo that the column in question be published. The New Canadian thanks both Mr. Hayakawa & The Rafu Shimpo for its use.

By S.I. HAYAKAWA

The Seattle chapter of the Japanese American Citizens League (JACL) recently issued a statement entitled, "An Appeal for Action to Obtain Redress for the World War II Evacuation and Imprisonment of Japanese Americans." War-time relocation of Japanese Americans living on the west coast resulted not only in great disruption of their lives but also in economic loss. Their farms and businesses, homes, automobiles and other property were sold in haste and at distressed prices.

As partial redress of the property losses suffered, the U.S. government passed an Evacuation Claims Act in 1948, as the result of which some $35 million was paid out to claimants, although actual losses were estimated to be $400 million. That settlement, under the terms agreed to by the claimants, was final.

Japanese American I have talked to agreed that the sums received represented only about 10 to 20 per cent of their losses. However, since they have resigned themselves long since to the full loss, they were surprised and pleased to get anything at all. An aunt of mine in Chicago was so delighted that she promptly took a trip to Japan — the first since she had come to America as a bride 35 years ago.

The Seattle JACL wants further redress. Since the property settlement of the 1948 legislation was final, the organization is working towards "obtaining redress for other injuries and losses," such as:

"For the mental and emotional suffering. . . and the psychological injuries sustained. . . and for educational losses inflicted on Japanese Americans of school age by sudden termination of their normal schooling and the government's suppression of the teaching of the Japanese language. . . a payment of at least $5000 to each person."

"Also, the evacuees suffered loss of liberty, normal wages and salaries, and incomes from farms and businesses. To cover these losses, we are suggesting an (ad-

Cont. on P. 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 40 — 28 FRIDAY, APRIL 9, 1976 Toronto, Ont.

Conversations

On Faith Healing

By K.O.

I believe in faith healing. I believe in psychic healing.

Having said that I find it necessary to explain further because the words used above, like many other words in common usage, have become polluted and tend to express shades of meaning not intended.

"Faith healing" reminds me of Kathryn Kuhlman, who died recently. I believe she healed a great many people. If she used a blend of showmanship, a little hysteria and a dash of charisma, it doesn't matter — that was her style.

"Psychic healing" reminds me of hocus-pocus and psycho surgery, Phillipine style. I believe this is a complete fake, but nevertheless I believe that it does result in a lot of cures.

I shall make an important qualification to the above examples at the end. Meanwhile let me digress for a moment.

Those who have visited Japan will have noticed that the people there are remarkably non-religious. There are shrines and temples all over the place, even altars in the homes, but the relationship of the people to religion is ritualistic rather than emotional. And the Japanese are emotional people. It is a fact that after more than two hundred years of missionary work in Japan, not more than about one percent of the people have been converted to Christianity. Compare this figure with that for the Phillipines or other Asian Countries.

But once the Japanese immigrate to a western country like Canada, they becomed involved in all sorts of religion, emotionally and socially.

This interesting contrast in behavior will be discussed in another article.

But for the moment, I am interested in sharing my impressions with many Japanese Canadians who are involved with religion, and especially those who have participated in prayers for healing, or Tenrikyo rituals related to healing, or attended evangelistic meetings with healing as an added attraction.

I recently attended a "symposium on meditation, mystical and psychical experience and non-medical healing" held at Concordia University in Montreal.

The only name I recognized among the guest speakers was that of Dr. Hans Selye, but there were a lot of other names, Dr. J.B. Rhine, Dr. Stanley Dean, Dr. Howard Eisenberg, etc. with impressive credentials.

There seemed to be general agreement that non-medical healing is an accepted fact.

Some speakers indicated that all of us possess a not yet understood power to heal ourselves and others. Some seemed to stress the view that some people are better at healing than others.

Here is one do-it-yourself method of healing that you or I may try out (suggested by one of the speakers). It involves three persons, a healer, who must exercise a desire to heal, a patient who must want to be healed, and an intermediary.

The patient, is seated before the healer, while the intermediary stands behind the patient and touches or lays hands on the affected part. Then there is a period of meditation or concentration or whatever you wish to call it. That is all. Healing will probably

Cont. on Page 3

Scarborough Nisei Mother Of Three Is Chosen Rotary "Citizen-Of-Year"

By VIRGINIA CORNER

SCARBORO, Ont. — Mary Katsuno of Harewood Ave. — described as "a people person" by her friends — received the Scarborough Rotary Club's eighth annual citizen-of-the-year award recently.

The mother of three had dedicated the 24 years she has lived in the borough to helping her church, her neighbors and her community.

"She's a people person and that's what good citizenship is all about," said Alex Murdoch, principal of Knob Hill Junior Public School, at a luncheon in her honor.

Mrs. Katsuno was a member of the school's office staff for more than six years.

In his tribute to Mrs. Katsuno, Murdoch said it was difficult do describe all that she embodies.

He said she possesses "most of the qualities you'd expect to find in a good mother superior."

He praised her for the counselling she gives young teachers when they come for personal advice and the mother image she presents to young children when they need help and guidance.

Murdoch said she has sympathy for the child who has lost a pet and empathy for the youngster who is learning to stand up for himself.

She provides motivation for the handicapped "to know it is only the body that is handicapped" and gives "friendly security" to parents who phone for information or favors.

He also singled out her dedication — "that causes her to give more than the regulation work hours to the job" — and her ability to share a confidence or spread the joyful tidings, depending on the situation.

Mrs. Katsuno also serves on the board of trustees of Cliffcrest United Church at Kingston and McCowan Rds.

Rev. Glenn Jackson said her life has been shadowed by tragedy in the last two years, but "she allowed it to deepen her faith in God and fellow man."

He said Mrs. Katsuno "really excells within the fellowship of her own family."

He describes her family life as 'open and available' — the kind of home where an "extra" at the table at mealtime is a common and welcome addition.

Case Bastmeyer of the Rotary Club said Mrs. Katsuno's life has exemplified the club's motto — Service Above Self.

Mrs. Katsuno accepted the citizen-of-the-year award "for all the people who helped me over the years, particularly my friends in the area."

She said the people in the area where she lives are "really great people — an inspiration to me in their kindness, courage, loyalty and sense of humor."

Toronto Nisei Palsy Victim, 42, Is Named As The "Worker Of The Year"

TORONTO. — Robert Oda, 42, has been named Worker of the Year at the United Way's Goodwill Services.

Oda, who has cerebral palsy and walks on crutches, has worked for 20 years for the social agency, formerly known as the Society for Crippled Civilians, at its Adelaide St. Centre.

He joined as a bookkeeper and rose through the ranks to become chief accountant.

"No one will ever know the bone-wearing output of energy that Oda has experienced over those 20 years, just in getting to and from work daily from his Ellerbeck St. home in the Danforth Broadview area," said Raymond Byrnes, a spokesman for the society.

Odd Job Gets Revenge

LOS ANGELES. — It took awhile but Harold Sakata got even with Bob Basso who, last time they met, blew him to bits in his own car. That was two years ago when both actors appeared on "Hawaii-Five-O".

This time, Sakata wrecked Basso's car with his bare hands and booted feet, playing an inscrutable Oriental wrestler gone berserk, on a recent "The Blue Knight" on the CBS Television Network.

"It's based on a real incident," reported series star George Kennedy.

"A 400-pound plus Sumo wrestler jumped up on a Los Angeles police patrol car, ripped the siren off with his hands, then he'd the doors shut for 40 minutes while officers inside pounded on his fingers, trying to make him let go. A Japanese-speaking policeman finally talked the wrestler into surrendering and off he went for psychiatric tests."

Sakata's face is well-known; he played the derby-hurling Odd-job in the James Bond Movie, "Goldfiner," has torn down rooms in a number of commercials and was Kennedy's houseman in his "Sarge" television series.

When no Sumo wrestlers could be found in Los Angeles, it was Kennedy who recruited Sakata from his home in Honolulu for "The Blue Knight."

"I suggested they call Harold for the role," Kennedy said. "He does a great strongman and as proof, see what he did to a car. What's more, Bumper subdues him without force or knowing a word of Japanese."

Parents Of Aspiring Singer Pay 200 Million Yen

By BOB HORIGUCHI

TOKYO. — Launching a star in the entertainment world is a costly business, as the doting elderly parents of a 22-year-old singer have found out the hard way.

To finance the Y200 million cost of starting their daughter on the path to fame and fortune, they have lost their farm property and have even had to sell their home, reports the Shukan Sankei.

Their distress became public when the police were called in to question the budding songstress' manager over his expenditure of the money.

The manager, Tsuguo Mamada, 35, explained he had used it to entertain people who were in a position to forward his client's career.

The young girl in question, Midori Ohara, made her first record in November 1973, under the Columbia label. Only 720 of them were sold. She had better luck with her second recording in August the following year, with sales of 3,360, according to the weekly.

In addition, she gave concerts in the provinces, which her 68-year-old father, Tadashi Tanno, is quoted by the magazine as saying, were very popular.

"Six hundred people came to listen to her in Niigata," he said. "At one time she went for a one night stand and was asked to remain for 10 days."

On these occasions, he added, Midori took with her 400 records to sell. On one occasion a fan club agreed to take 2,000 to be sold among its members.

The manager, Mamada, explained at a press conference why it costs so much to launch an artist.

"I know about 300 people in the mass media," he is reported to have said. "When I meet these people it isn't for a cup of tea, I take them out for drinks. I used to spend Y500,000 to Y600,000 a night in cabarets entertaining them. I didn't hesitate to spend the money because I feel that half-measures are useless.

"At times," he continued, "when I could not accompany them myself, I would hand them money and tell them to have a good time."

The weekly says that Mamada admitted to having spent Y90 million in this way, to promote Midori's career. The father takes a different view.

Mamada, he told the weekly, came to him and asked for Y2.5 million to buy stage clothes for his daughter. But instead of buying dresses he says that Mamada spent it all at hot-spring resorts.

Midori owned only two stage dresses while she was under Mamada's management.

Neighbors of the Tanno family say the parents are partly to blame for their present plight. At the outset, they told the weekly, the father, when leaving his home in Iwaki City, Fukushima Prefecture, to go to Tokyo to first meet Mamada, boasted that the Y10 million he was taking with him would grow 30-fold within 10 days.

He then intended to build an apartment house with the proceeds.

In Toronto's West End

SHITO
Karate Dojo

76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor

PHONE 233-3478

K.O. . . .

(Cont. from Page One)

take place.

Another colorful and enjoyable talk was given by a Roman Catholic bishop, Bishop E. Jette, who was asked to demonstrate his technique of healing. This he did good naturedly.

His method is to relax, point his hand or hands at the affected part of the patient, and keep this up for as long as five minutes. He does not use prayer.

The patient may or may not feel a kind of heat or weight in the affected part, but this is immaterial. The healing seems to take place anyway.

Bishop Jette said he started his experiments in mysticism as far as back as 1932, and he had to keep his activities secret for obvious reasons until recently. Since he could not handle all the people who found out his secret and came to him for help, he taught many to heal in the same manner.

He explained that the ritual could vary. He did not touch the patient or lay hands for possible later accusations by the establishment. You could therefore lay hands, and it usually works better if you have a number of healers rather than one. Distance between healer and patient is not an important consideration; he has affected healing over the telephone. He has had to repeat his healing process in some instances, for example in the case of a goitre or some similar growth in a patient's neck.

A number of possible explanations were advanced for these healings, but I must leave this for another occasion.

Now I must make my "important qualification" that I mentioned earlier with respect to these non-medical healings.

I think it is important to make a distinction between the possible and the impossible. Some things only appear impossible in the light of present knowledge. Psychosomatic illnesses are curable, and they may appear miraculous. Cancers do regress although we don't know the reason. Pains do disappear and movements do return to incapacitated limbs. These fall into the realm of the possible.

Now the impossible. If a man has his head cut off, you can't make it grow back, outside of faking it. You can't even make a finger grow back, although this may be a possibility in the future. I am only a layman and do not have the advantage of a medical doctor who is able to distinguish the borders of the possible and the impossible. But there are less dramatic cases of the impossible than that of the man with his head cut off.

Faith in healing becomes dangerous when we don't accept the fact that the functional illness is curable and an organic illness not.

While most illnesses are said to be caused by our mind or the environment, and thus curable by non-medical means, these illnessses may advance to a point where medical means become necessary.

Faith in healing may cause the patient to reject medical attention, giving absolute priority to faith.

Faith in healing may cause a patient to sacrifice home and family and take off to the Phillipines with tragic consequences.

Faith in healing may cause a patient to throw away his crutches because the pain disappears and he can walk, only to find it necessary to buy another set later.

Finally, healing is not confined to one religious sect, to one secret society, to one religion or faith. None of us can claim monopoly on God.

S.I. . . .

(Cont. from Page One)

ditional) payment to each former inmate. . . of $10 a day for each day of confinement."

There are several remarkable facts about this document. The first is that the authors see no reason whatever for the relocation program other than racism, and racist propaganda. It has not occurred to them that, after Dec. 7, 1941, every unflattering charge against the Japanese made it that propaganda appeared to be fully confirmed. They ignore the fact that a war was going on and that, during those first awful months, the Allies were losing the war in the Pacific, so that a Japanese attack or invasion of the west coast was by no means unthinkable.

The fact that Americans did not panic at the presence of Japanese immigrants in their midst, the fact that angry mobs did not descend on Japanese communities, shooting and looting and burning homes (as they had done earlier in history against the Chinese), shows that by 1941 American racial attitudes, even with the war going on, had matured profoundly since the end of the 19th century.

Even more remarkable is the authors' contempt for fellow Japanese Americans of their parents' generation. They went to camp, the authors say, because they had been brainwashed into believing in their own racial inferiority. The older Niseis have not sought redress for the wrongs done to them because they were "psychologically crippled" by American racism.

Third generation Japanese Americans, eagerly conforming to the radical chic fads of their non-Japanese college contemporaries, are shockingly ignorant of Japanese culture and motivation. Wartime Japanese Americans acquiesced to a painful and humiliating relocation because there was simply nothing else to do.

The dignity, grace and realism with which the older, immigrant Japanese made the best of an impossible situation and the patriotism and courage with which the Nisei fought for America when given the chance — these ultimately won the administration and respect of the American people so that racist sentiments against the Japanese have all but disappeared.

But the authors of the Seattle statement do not understand these matters, being too busy playing "mau-mau", a fashionable minority-group game of the 1960s. First you claim to be racially oppressed; thus you make Whitey feel guilty; then you make him pay and pay.

Japanese Americans did indeed undergo suffering and injustice during the war. War is no picnic. But thanks, Kids, most Japanese Americans will not join your little game. As Japanese, we find it beneath our dignity. As Americans, we know a racket when we see one.

YOUTH DANCE
Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Drive, Don Mills, Ont.
FRIDAY, APRIL 9th, 1976
8:00 p.m. to 12:00 p.m.
DISC JOCKEY — CASUAL DRESS
$2.50 per person Prizes Buffet

SPECIAL LECTURES ON JAPAN

1. (a) Mrs. Naoko Matsubara on "Impressions of Munakata Shiko and the Japanese Folk Art Movement."

(b) April 14 (Wednesday) at 8 p.m., in the Lecture Theatre of the Faculty of Library Science, Room 205 at 140 St. George Street.

2 (a) Professor John S. Brownlee, Associate Professor of Japanese History and Chairman designate, Dept. of East Asian Studies on "Reflections on the History of Modern Japan."

(b) April 28 (Wednesday) at 8 p.m. in the same location.

(A modest reception on April 28 only)

Co-sponsored by the Japanese Consulate General and the Dept. of East Asian Studies, University of Toronto.

(Admission Free)

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0666

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

SUBSCRIPTION
$9.00 for Six Months
$14.00 for a Year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
866-5905

CLASSIFIED

Help Wanted

GARDENER help wanted, phone 654-1222, Yatabe (Toronto).

EXPERIENCED sewing machine operator for dresses. Phone 864-9185 (Toronto).

PART time help wanted for dry cleaning plant. Experienced in sewing necessary. Hours to suit Apply 787-5801 (Toronto).

Home for Rent

HOUSE for rent. 6 rooms. Close to subway, shopping, and schools. Phone 494-9772 after 6:00 p.m.

Paul K. Asada, D.C., N.D
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4292
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 863-9519
Toronto
Closed On Mondays

Personal Notes Across Canada*

Marriages

YAMAGUCHI-OURA

VANCOUVER, B.C. — Pat Yoko Yamaguchi, daughter of Mr. & Mrs. Iwajiro Yamaguchi of Greenwood, B.C., became the bride of Hisao Roger Oura, son of Mr. & Mrs. Tatsuo Oura of Vancouver, B.C., on March 27, 1976 at St. Augustin Church. Reception was held at Vancouver Airport Inn.

CARD OF THANKS

Members of the family of the late Masutaro Sugimoto appreciate all the help and sympathy extended to us during our bereavement. We will always remember with deep thanks these acts of kindness and also the consideration shown to father during his life and period of hospitalization. The floral tributes, telegrams and offerings are very gratefully acknowledged.

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-9891
Home: 759-8317

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1665 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1588
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Obituaries

ARIZO

VANCOUVER. — Mr. Suyeyoshi Arizo passed away on March 15th. The funeral service was held at the Vancouver Buddhist Church on March 27th. Attended by Japanese Community Volunteers (Tonari-gumi).

* * *

SAKAMOTO

NELSON, B.C. — Mr. Yasutaro Sakamoto, 75, passed away on March 15, 1976. Funeral service was held on March 17, at the Thompson Funeral Parlour with the Rev. Black officiating.

* * *

TAMEMOTO

RICHMOND, B.C. — Mrs. Koma Tamemoto, 88, passed away on March 16th; 1976 at the Richmond Hospital, B.C. Funeral service was held on March 19th at Steveston United Church. The burial took place at Mountainview Cemetery on March 20th.

* * *

SUGIMOTO

KELOWNA, B.C. — Funeral services for Masutaro Sugimoto, 92, were held March 17 at Hammond Funeral Chapel, Grand Forks, B.C. with Rev. Ohrai Fujikawa of Kelowna conducting the Buddhist rites.

Mr. Sugimoto was born in Kumamoto, Japan on Oct. 15, 1883 and was employed at Ichiya department store following his schooling. During the Russo-Japanese War, 1904-5, he distinguished himself as a army medic and instructor, serving the wounded on the battlefields of China. For this, he received a hero's welcome and the highest award of the Gold Medal (Kinshi Kunsho) from the Emperor. He also had a gold pin in Kendo, and was interested in baseball which he first played before the turn of the century.

Because of his valorous record, the government offered him a position with the police force in Tokyo, but he declined it and came to Canada in 1907. By coincidence the Sado Maru that brought him to Canada was the former troopship that took him to war, converted into a Pacific-going passenger liner after the conflict.

He was the last surviving member of a pioneer group of 36 young men (late teens and twenties) from all over Japan who immigrated together to work on the CPR "railway gang."

His first two years were thus spent in hard manual labor in BC and Alberta until he contacted typhoid fever in Medicine Hat and the company sent him to hospital in Vancouver.

He married Itsuno Tashima, in Victoria in 1913, and had four sons and four daughters, who with their families, survive him. They are Hiroshi, Yasushi, Yutaka, Minoru, Faye (Ode), Sumi (Schweitzer), Rits (Onizuka) and Kay.

He lived most of his life in Vancouver, the Queen Charlottes, the Okanagan, and since 1941 in Grand Forks, where he passed away on March 12 at the Boundary Hospital.

Japanese M.D. To Study Centenarians

SENDAI. — A 79-year-old local physician will go to the mountains of northern Pakistan this autumn to complete his studies of the secrets of long life.

Dr. Seiji Kojima of Iwanuma, Miyagi Prefecture, has thus far conducted interviews with centenarians throughout Japan and in regions from Ecuador to the Caucasus, famous for the longevity of their residents.

He hopes that his trip to the Hunza region in the northern plains of Pamir in Pakistan will put the finishing touches on his research into the physical and psychological factors contributing to long life. He plans to publish the results of his studies in commemoration of his 80th birthday after returning from the trip.

His past interviews with 250 centenarians in Japan and 160 abroad show such people often come from areas facing south, with a low horizon where the sun rises and a high horizon where it sets. Such areas are also generally warm but not humid, and often have clear, well draining water running down from mountains in the north into fertile pasturelands.

Dr. Kojima found this ideal environment in areas in Ecuador and the Caucasus, and in the foothills of the Japan Alps in Shizuoka and along the mountains in Hyogo, Yamaguchi, and Hiroshima prefectures in western Japan.

He also found diets of long-living people to be simple, centering on vegetables, especially carrots, pumpkins and potatoes, with little meat. People heavily dependent on rice tend to have shorter lives, he says.

Most of the centenarians have a robust spirit, a great deal of endurance and tolerance, and a self-critical nature, Dr. Kojima says.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
863 PAPE AVE. TORONTO
TEL. 425-2122
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki

JUNN KASHINO
CHARTERED ACCOUNTANT
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT.
PHONE 255-7341

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 2306
2 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
BUS. 961-7715
RES. 429-8206

Dates & Doings

Architect Moriyama To Speak At TBC

TORONTO. — Mr. Raymond Moriyama, internationally recognized architect, is scheduled to speak of "Tracing the footsteps of the Buddha" on Hana Matsuri Sunday, April 11 at 11 a.m. at the Toronto Buddhist Church. Last fall, Mr. Moriyama visited India, tracing historically inspiring localities especially related to the life of the Buddha. This pilgrimmage left lasting impressions on the young Canadian. It will be shared by the distinguished architect with his Buddhist friends.

During the service "ama-cha" rites, symbolic to the birth scene of the Buddha, will be observed.

The public is cordially welcomed to attend. — T.B.C.

* * *

Bon Odori Practices At TBC April 13

TORONTO. — Get out your sensu and kachi-bon odori time has arrived. Tuesday, April 13th is the kicking off date with children's practices commencing on Friday, April 16th. From the following week, practices will be on Tuesday, Friday and Sunday afternoon following church services, unless unforeseen circumstances necessitate cancellation. In anticipation of the Japanese Canadian Centennial next year, preparations will commence from 1976 so everyone is urged to participate. New numbers will be taught from the first night.

That's Tuesday, April 13th, at the Toronto Buddhist Church, starting at 8:00 p.m. TBC

* * *

Miss Tokyo Candidate Select. At TBC

TORONTO. — A dance to select a candidate to the Miss Tokyo Pavillion will be held at the church on Saturday, April 17th. Preceding the dance, a dinner is being held for a limited number of ticket holders from 6:00 p.m. Proceeds from this dinner will be aimed towards the Youth Conference being held here during the Labour Day weekend. A few tickets for the dinner are still available.

Come also and learn some new dance steps as instructions will be given from 8 to 9 p.m. Manuel and Doreen de Santos.

Prices for this event are as follows — dinner and dance $12.00 per couple, dance only $5.00. Student prices for the dinner dance $6.00 per person, dance only $1.50 per person, $3.00 couple. Light refreshments will be served.

So come out on the 17th, learn some new dance steps, support the Youth Conference and also have the satisfaction of knowing that you had a hand in seleciing our candidate to the Princess Ball. TBC

* * *

Toronto Nisei Women's Club Recipes

TORONTO. — The Toronto Nisei Women's Club has produced a new recipe book which should be welcomed in Nisei and Sansei homes and also others who desire directions for Oriental dishes. More than half are Oriental in this book and there are over 100 recipes with numerous variations added to them to give wide scope for everyone's taste.

Celebrating their 21st birthday, this project is the effort of some 30 members who have been meeting monthly The Club was formed in 1954 as a Service Group and their members have given assistance to many organizations: The Children's Aid, Toronto, Kodomoen Orphanage Yokohama, Akashi Airoen near Kobo, both of Japan, Nipponia Home (Senior Citizen's) Beamsville, Princes Margaret Hospital, dinner prep. for outpatients, and the JCC Centre. Proceeds for the above have been raised through various activities such as bazaars, card parties, bake sales, teas, dances, etc. For the past six years, members have worked for the Momiji Kai at the Centre. The Club organized this group activity and is still supporting this work for the Issei.

The recipe books will be on sale at $3.00 per copy a tFuruyas, Sanko Trading Co., the JCC Centre or through members. Distribution is being made by Hide Shimizu (789-3602) 123 Felbrigg Ave., Toronto M5M 2M6. Out-of town orders are acceptable in quantities of 5 or more.

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West, Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9292

Muhammad Ali To Fight Japanese Pro Wrestler Inoki In Tokyo June 28

By ED SCHUYLER JR.

NEW YORK. — Muhammad Ali will go "lion hunting" for the second time in three months when the boxing champion meets Antonio Inoki in Tokyo June 26. But Inoki will be a completely different breed of cat for the heavyweight champion.

"I've always wanted to meet a rassler," said Ali who knocked out the Lion of Flanders — Belgian Jean-Pierre Coopman last Feb. 20.

Ali will make two more title defenses before he meets Inoki in an exhibition being billed as the World Martial Arts championship. "I've always wanted to show I'm scientific enough to beat a rassler," Ali said recently at a news conference called to formally announce the match.

Ali's bait to meet the "The Young Lion' is a guarantee of $6.1 million, which will be the biggest purse of his career.

"That figure's legitimate," said promoter Bob Arum when questioned about the financial projections made for the boxer-wrestler confrontation — a confrontation which is not new but one that before has never had the benefit of closed-circuit television.

"We'll have more seats than for a heavyweight championship fight because we'll have wrestling promoters," said Arum who said the price for a close-circuit telecast ticket "will be basically $10."

The promoters — Arum's Top Rank, Inc., and Video Techniques, both of New York and Lincoln National Productions of California — estimate the event could gross $10 million and that Inoki could earn as much as $3.5 million by receiving $2 million from world-wide television revenue and the entire live gate from the event at the 15,000.-seat Budokan Arena.

The Ali-Inoki fight will be the second part of a closed-circuit television doubleheader and will start at noon Saturday, June 26, in Tokyo so it can be seen in the United States at 10 p.m., EST, Friday.

The first half will put wrestler Andre the Giant against a boxer at Shea Stadium in New York. Arum would like the boxet to be former heavyweight contender Jerry Quarry.

The rules for the fight are not definitely set but basically the bout will last 15 rounds and it can end on a decision — the winner, of a round gets five points — or if Ali knocks out Inoki, or if Inoki pins Ali. Also, Ali will wear gloves: Inoki will not.

"I want the right to punch when I'm down," said Ali. "If I'm on my back, I want to be able to jab up. If I'm on my knees, I want to punch down."

"When your fist connects with my chin," said Inoki through an interpreter, "take care your fist is not damaged."

Ali looked at Inoki's prominent jaw and named him "The Pelican."

Japan's National Rugby Team Is Invited To Canada By B.C. Union

VANCOUVER. — Japan's National Rygby Team will be here in early May for a series of four games against strong local aggregates. The visitors will be here at the invitation of the B.C. Rugby Union.

At about the same time, the Wak-Wak (over 40s) will also be here for games against the local over 40's. Former premier and rugger enthusiast Dave Barrett may be conditioning himself for this one.

ALL-WAY ROOFING LIMITED.

C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.

FLAT ROOFING / SHINGLING / ALCAN ALUMINUM

SHEET METAL WORK / EAVESTROUGHING / STELCO STEEL

SIDING DEALER

421-3374 — TORONTO — 291-1673.

METRO LIC. B-124 NISEI OWNED.

"COVERING ONTARIO"

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY

— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

364-7692

ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

GROUP TOURS TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
Apr. 17	May 17
Apr. 18	May 09
May 01	May 31
July 24	Aug. 23
Oct. 10	Nov. 07

Calling all golfers during Feb. & March
Airfare & Hotel Accomodation With Daily Green Fees Free in Miami, $299.00

Those wishing to stay in Japan for an extensive length of time, please contact our office.

K. Iwata Travel Service

Vancouver 254-5101 1115 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

Toronto 869-1291 162 SPADINA AVE.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

FURUYA

FURUYA TRADING STORE 366-5451.

APRIL 23 FRIDAY ONLY
Special Sukiyaki Meat Sale
$1.75 lb (Reg. $2.25)
5 lb limit per customer and until supply lasts.
People who are on Fri. Sat. Delivery, this offer is good only when accompanied by over $5.00 order.
* B.C. Spring Salmon, Atlantic Shishamo are in stock.
* April is our "BIG LUCKY MONTH". We are offering a PANASONIC T.V. and all the unclaimed prizes. Winning numbers will be posted at FURUYA ONLY.

460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
* Remember, there is free parking at the back of our store.

TRAVEL SERVICE
368-0655

FURUYA GROUP TRAVEL TO JAPAN

To Tokyo	Return
Apr. 16	May 07
Apr. 30	May 21
May 21	Jun. 11
June 04	Jun. 25
Jun. 15	Jul 07
Jun. 25	Jul 16

Three island tour of Hawaii departing July 25. Book now. Space will be limited.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUYE TAKASHIMA
$8.00 POSTAGE INCLUDED

THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAIAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED

A CHOICE OF DREAMS
By JOY KOGAWA
$3.25 POSTAGE INCLUDED

"EXODUS OF JAPANESE"
By Janice Patton
A Pictorial narrative of The Japanese Canadian Evacuation during World War II.
$2.00 postage included

STELLA ITO'S "SUKIYAKI"
Over 60 favorite recipes
$1.85 postage included

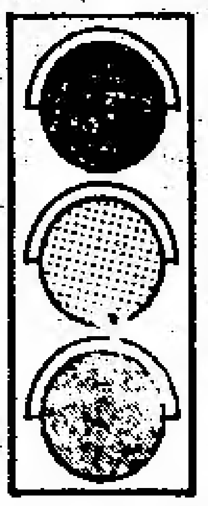
THE NEW CANADIAN PUBLISHER

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9

OSCAR'S SPORT SHOP

TENNIS, FISHING & ADIDAS

1301 Bloor Street West
Toronto, Ont.
[illegible]



STOP

THINK

Be a RED CROSS Blood Donor

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.

672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURES	RETURNS
APRIL 23	MAY 14
MAY 2	MAY 25
MAY 11	JUNE 18
MAY 21	JUNE 20
JUNE 19	JULY 19
JUNE 22	AUG. 30

YOBIYOSE KANKODAN — Three weeks this summer to Canada. Please give us a call. We explain.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

天氣晴朗なれど（三九一）

佐藤愛子

ヒロエは十時半になるのを待ちかねて、ピーターの部屋に電話をかけたのだった。

「丁度、六時だったわ。朝子さんはいないし、美容室でセットはすんだし、退屈で退屈でいられなかったのよ。だから、ピーターと食事を一緒にしようと思ったの、そうしたら、部屋にいる筈なのに電話が通じませんって交換手がいうのよ。それで私……」

「部屋へ行ったの？」

ヒロエは絶望的に肯いた。

「そうしたら？」

「いたのよ、カマキリ…が裸で……」

「裸で？見たの？そこまで」

「ノックしたらピーターがドアーを開けたのよ。丁度ルームサービスを頼んでいて、ボーイが食事を持って来たと思ったらしいのよ。私、ドアーが開いたから、ピーターに飛びついて行ったのよ……そうしたらピーターがよろけて、イスに足を取られてひっくり返って……」

「まあ……」

「ベッドの上にカマキリがいて、もの凄い顔をして何やら叫んだわ」

ヒロエはまた泣きはじめた。

「ああ、あたし……あたし……あたし……」

「しっかりしてよ、ヒロエさん。でも、何ごともないうちにピーターの正体がわかってよかったわ」

「でも……でも……私……」

ヒロエはいった。

「お金を……ピーターに……貸しちゃったのよ」

「なんですって！」

「ピーターはルーレット狂なの、それで生活してるくらいなのよ。今夜十時半に倍にして返すからっていうものだから……」

「貸したの？いくら？」

「三十二万円よ」

「三十二万円！それじゃあヒロエさん……」

「そうよ、持って出たお金全部」

「ホテル代はどうしたの」

「だからまだ、チェックアウトしてないのよ」

朝子は青葉と顔を見合せた。

「ヒロエさん、あなたも人がいいわねえ……」

「でも……」

水無月句会　三月句題「彌生」

小財新句浪選

彌生の灯物ねて人形の愁眉
娟びろかに乳房をしたい彌生窓
琴の音の粲れて彌生の灯となりぬ
ほろ甘き彌生膨らむ胸のうち
樹液や、動く彌生の木々の艶
しとゝ降る傘や彌生ノ雨満
み佛の煤けて座す彌生厨子
折鶴のかそけく揺れて彌生晴
彌生風マネキン人形のほつれ髪
吾が生れ彌生に踏の一歩踏む
耋々ながら彌生の肌にほろゝ冷ゆ
厨にも彌生の光り卓に置く
彌生風蹄一瞬砂煙
息深う彌生の窓へ背を伸す
彌ヶ陽に伸びも幾かに窓の鉢
日溜りの芽ふきそめし彌生庭
澄む限りものやわらかき彌生空
遣書吟　彌生晴葬字ノ友の置き手紙

伊藤湖舟　黒川愛香　渡辺屯行　三井月鏡　森甲星　野瀬眞澄　吉田里余　中原一花　服部野々草　岩下とみ　小田登女　森下糸々美　三輪志津　北村勝　勢古千代　松下甚松　北村夏背

靖太郎（七五才、福井県出身）

儀、かねて病氣入院加療中のところ薬石効なく遂に三月十五日永眠いたしましたことを生前厚知の皆様にお知らせ申し上げます。追て三月十七日トムソン葬儀社に於てブラック・アーラ牧師の司式のもと告別式を執行致しました節は悪天候の中をおといなくご会葬下さり、その節また過分の香料・弔電・供花を賜わり誠に有難く遺族一同深謝いたしております。

喪主妻　坂本元子
長男　坂本健一
妻　孝子
三男　坂本進夫タム
妻　キャロト
女婿　小原ジョージ
長女　富子メリー
女婿　荻野三郎
二女　ナオミ
女婿　ジョン・ベツト
三女　カオル
女婿　服部アラン
四女　ミネオ
女婿　ウォード・ギデンス
五女　八恵子ビビャン
孫一同
トロント市　弟　坂本喜太郎
秀子
妹　杉万清枝
親族代表　荻野太郎

里子（六九才）

妻 里子（六九才）儀、かねて入院療養しておりましたが薬石効なく去る三月二十五日午前十時眠るが如く安らかに召天いたしました。追って二十七日午後三時小野牧師により葬儀を營み當地墓地に埋葬いたしました。ここに生前厚知の皆様にお知らせいたします。その節はまた悪天候にもかかわらずご会葬下され、その上過分な御懇志を賜わりましたことを故人存命中のご厚誼、入院中のお見舞とともに遺族一同心より厚くお禮申し上げます

ニューデンバー

喪主　小林順
長男　小林タム俊彦
妻　久ゞ子
女婿　小柳睦男
長女　ベティ貞子
女婿　小林茂
次女　ジーン好子
女婿　山本ハリー
三女　ヘレン孝子
孫一同
義弟　天野真夫
同妹　静江
親類一同
ニューデンバー協和会

死亡廣告訂正

三月十九日の紙上に掲載したカムループスの常崎伝幸コーベ氏の葬儀御禮廣告中、死亡の日が二月十三日とあったのを二月二十三日（従って告別式は二月二十五日）ト訂正方を発信者から申込んで来ました

母　コマ（八八才）

儀、病中のところ養生相叶わず去る三月十六日リッチモンド病院に於て死去致しました。追って十九日ステブストン合同教会にて告別式を執行いたし翌二十一マウンテンビュ墓地に埋葬致しました節はご多忙中ご会葬下され、その上身に余る弔辞・弔電・供花御花料等々頂きご厚志の程有難くお礼申し上げます。故人生前のご交誼また入院中のお見舞品やお慰めの言葉を頂き遺族一同謹んでお禮申し上げます。

喪主長男　爲本鉄雄
妻　マツエ
341 Richmond St., Richmond, B.C. V7E 2V9
次男　清
妻　フキエ
女婿　米本後一郎
長女　妻　靜江
二女　織田房子
三女　広田文江
女婿　大池勝
四女　妻　八重
女婿　山田文男
五女　妻　登喜枝
親族一同
親族代表　山本岩一

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

SANKO TRADING CO. LTD　OPEN: 7DAYS A WEEK 10A.M. TO 10P.M.
221 SPADINA AVE. TORONTO M5W 2E2 TEL.: 862-1082

お買物は——子供さんも
楽しむサンコーで

中華料理 無料配達
オークー・レストラン
電話三六七—〇四四四

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半—九時半
Scarborough Asian Institute
1355 Warden Ave.
(South of Ellesmere Road)
Tel. 425-6760

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイディング・ディラー。（オ州内をカバー）
（カナダ屋根業協会々員）
オールウエールーフイング会社（二世経営）
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
Phone 293-4630

保険一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下　律
トロント市
電話一七五九—二六三二
一七五五—七三一七

辯護士　鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
455 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀　ケン
PHONE 431-9191

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
営業時間—月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話　二三一—四〇〇〇

自動車の修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービスステーション
共營者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE
(At Runnymede)
2239 Bloor St. West
PHONE 766-4292

紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-[illegible]

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2528, 685-5886

移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社は益々隆盛で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージヤ街ル一ブロックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヵ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。家の三男ミッキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田源一郎
ミッキー

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET,　PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST,　PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理　みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三—九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

『日系人百年祭』を援助

済生會が申合せ

日語校、養老院研究にも寄付

公認『済生会』の二十五周年にあたる総会と記念晩さん会が先週末日光ガーデン別室で行われ、会員夫人を交えた三十数名の参加者があつて盛況裡に終つたが総領事館を代表して荒木領事夫妻が臨席した。

小林コピー会長が司会、默祷後に懇親的な会食を終わり、總會を議事通り進めた。總岡幹事による出席者の紹介があつてから、木下善一會計から済生会再組織當時の事情や、それ以後の略歴が朗讀され、前總會の議事録は花ヵ甫氏により朗讀され、會計報告とともにいずれも承認された

小林会長は理事会の會合報告を行なつたのち、公認会計士　城森氏の再指名を提案して賛成を得た。なお済生會は年間の利益金から寄付する金額として今年も会館バザーに五十弗、日本語學校生徒のスカラーシップに十弗と語校維持会に三百五十弗の寄付を満場一致で可決した。

なお、來年は日系百年祭にあたるので、済生会としは資金の性質にてらして全日系人に福利を與えることを念頭にした應分の寄付をすることが梅月氏及び木ト氏より提案があり、日系人史の日本語譯を奨勵する寄付についても理事會が考慮することを討議した。

新理事の無記名投票があり、十五名があげられたが第一回理事会は近日中に開かれる。當夜は日系移住百年祭について高田トヨ氏が説明、日系ナーシング・ホーム研究費として済生会からも寄付することが申し合わされた。

變らぬ女性側の注文

日本で見合はコンピューター

○…『男女七才にして席を同じうせず…』は昔のこと現在の日本では腕を組み、肩をよせあつて歩く若い男女の姿は少しも珍しいものではない。しかし、こと結婚となると若い男女も意外に慎重で、戀愛結婚一本ヤリというわけではない。

○…『見合い』という形態はなかなかすたれそうにない。知人を介しての見合いは寄り合い世帶の都會ではすたれる一方であるが、それにかわつて結婚相談所が大繁昌。最近ではコンピュータが大活躍。

○…『こんな相手と結婚したい』という希望事項をカードに記入、それをコンピユーターに入れて見合の相手をきめたり、また相手の姿のビデオテープに録畫して紹介という凝りよう。變らないのは女性の注文だけ

○…『身長一七〇センチ以上、長男でないこと、一流大學卒、一流企業勤務』が相も變らぬ理想の男性像とある（ラジオ日本ニュース）

料理帳発行

ト市二世婦人會

トロント二世婦人會ではこのほど英文のクック・ブックを發行した。『トレジャード・レシピーズ』と題する印刷で、百以上の見本料理が盛られており、二、三世にとつて便利なクック・ブックである。

二世婦人会は今年で創立二十一周年、會員三十人で益々發展しており、このクック・ブックは記念事業の一つである。一部三ドル、郵送料をふくむ　で錦水夫人（七八九一三六〇二）フルヤ、サンコー及び會館からも求められる。

快晴下に來觀者でにぎわう

日系会館で池坊のいけ花展

池坊生け花トロント協会では去る日曜午後　日系会館で『生花展』を催したが快晴に惠まれて会場は來觀者でにぎわつた。午後一時半、會長角口夫人が司會、つづいてトロント・ガーデン・クラブ會長プライス夫人が祝辞を述べて開会を宣した。

會場には會員による力作が展示され、階下では日本画の『池坊いけばな』についてのカラー映畫が上映されて、日白人に人氣を博した。映畫によつて生け方を池坊家元が示すというのも新趣向であつた。

ト市佛教会で盆踊りけいこ

トロント佛教會階下で來る十三日（火）から盆踊りけいこが開始される。子供のけいこは十六日（金）から。なお毎週火、金及び日曜午後（サービス後）にけいこがある。新しい踊りも教えられることになつており、來年の日系百年祭に備えて多くの踊り子さんがけいこに加わるよ　願っている。

幼稚園兒の登記を開始中

トロントに正式に移住してきた者及び市民の子供たちは無料で公立學校に通學することができる。今年十二月末迄に四才になる子供は來る九月からジュニア・キンダガーテンにはいれるし、十二月末までに五才になる子供はシニア・キンダガーテンにはいれる。目下その登錄をわつている　電話帳、『ボード・オブ・エジュケーションートロント・パブリック・スクール』に最寄りの學校が列記されてある。

○來る十六日（グッド・フライデー）には郵便配達はないが　十九日（イースター・マンデー』は全郵便局●サービスが再開される。

國旗エチケット

○…カナダ國旗のエチケット…。國旗は朝日と共にかかげ、夕陽が沈むと上ろすこと。國旗に敬意を表するには男性は脱帽、女性は起立するだけ。夜間の掲揚は特別の場合で照明が必要。

○…壁にフラットに張りつける場合、横または縦にしてもよい。しかし觀衆の眼からみて、メープルリーフの葉が左で、ノキが右であること。國旗を數多く掲揚してもよいが、乱立させることは避けるべきである。

『移住者の便利帖』個人登錄申込み用紙

申込み締切りは四月いっぱいです。出來るだけ早く御申し込み下さい。

①氏名（ふりがな）

②住所

③電話

④職業

⑤移住した年

⑥出身縣

⑦子供さんの數（年令別に書いて下さい）

オ　オ　オ　オ

BENRICHO COMMITTEE, JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY, SUITE 2701, P.O. BOX 93, T-D CENTRE, TORONTO, ONT. M5K 1G8 (TEL. 364-1627)

求　キッチン・ヘルパー募集（男、女を問わず）電話二三一－四〇〇〇（トロント）

求　ガーデナー・ヘルパー　電話二七四－一八八一（ミシサガ）

倉庫主任を求む

勤勉で責任感のある人。履歴書をお送り下さい。

ノリタケ・カナダ會社

NORITAKE CANADA LIMITED
90 Nugget Avenue
Agincourt, Ontario

結婚ご挨拶

尾浦　久男（ローヂャ）
山口　洋子（パート）

右両名儀かねて婚約中のところ三月二十七日セント・オーガスチン教会に於てテート神父司式のもとに結婚式を擧げ引續きバンクーバー・エアポート・インに於てささやかな披露の宴を催しました節はご多忙中をご參列賜わり且つ身にあまるご厚情の數々を頂きました事を謹んで厚くお礼申し上げます。

まだ年若き両人のこととて今後とも宜敷くご指導とご交誼を賜わりたく略儀ながら紙上を借りてお礼旁々お願い申し上げます。

バンクーバー市
父　尾浦　辰夫
母　同　シズエ

グリーンウッド市
父　山口　岩次郎
母　同　ノブ

訪日觀光團

出發	歸國
四月二三日	五月一四日
五月　二日	五月二五日
五月一一日	六月一八日
五月二一日	六月二〇日
六月　九日	七月　九日
六月二二日	八月三〇日

呼寄せ觀光團

昨年好評を得ましたので今度三週間、呼寄せ觀光團の日付を決定しました。ご連絡下さい。詳細をお知らせいたします

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-[illegible]

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251

無料駐車サービス

當店のすぐ隣りにジョイ・ローイ・パーキングがあり、來店御客様のため一時間無料駐車できます。（エリザベス街とダンダス街角を南へ約百五十呎）

日曜日も開店　午前十時から午後六時まで

ダンダス　ユニオン店

電話　三六四－七六九二　三六六－三六六三

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 364-3663 — 364-7692

今年の訪日ツアー

出發	歸國
四月十七日	五月十七日
四月十八日	五月　九日
五月　一日	五月三一日
七月　一日	七月二一日
七月二四日	八月二三日
十月　十日	十一月七日

◇ハワイ、ナナー、バーマスその他の島、メキシコ、フロリダ等のパケジ・ツアーを澤山用意しております。

◇長期間、日本滞在を希望される方はぜひご連絡下さい。

◇夏休みにご家族を日本から呼び寄せになられてはいかがでしょう。

晩市　岩田旅行社
1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

トロント岩田旅行社
162 Spadina Ave. Toronto Phone 363-1291
ケン斎藤　Res. 762-4742

あやとりの綾

唐木浩

数年前の事である。ユーコンのインディアン寄宿學校で學ぶ生徒達を調査したレポートを読んだことがある。親に代表される伝統文化継承者から隔離される生活をすることにより起る諸問題、特にアイデンティテイの喪失感に焦点をあてた論文であったはずだが、知っている単語を拾いながら読んだ程度で、内容の理解はおぼつかなかった。そのくせ時折りその本を引っぱり出してきて机に広げたりしたのは、そこにプリントされている一枚のスナップ写真に僕の想像をかきたてるものがあったからだ。

一面の雪景色の早春、一群の子供達が昼休みに日なたぼっこをしている、変哲のない写真である。しかし僕の注目はその中の一人の女の子の手に集った。少女の指には糸がからみつかせてあって、それは日本の代表的なあやとりのパターンの一つ、熊手の型を示していた。

それは僕には一つの衝撃であった。あやとりは、日本、東南アジア、ポリネシア及びエスキモーの社会において盛んで、その輪は太平洋沿岸を半周していることは石田英一郎の著作で教えられていた。もし、あやとりが、インディアンの社会にも存在しているのならその輪は完型となり、閉じられることになる。輪が閉じられるということはどういうことか。そこが僕のような素人の思いぐせで、すぐに汎太平洋文化圏などというような大それたことを夢想する。

それはとにかく、何かしらの歴史的事実を想定する根拠になる。特に、僕の見にあやとりが日本と同型のものであったので、東北アジアとの何らかの関連が予想された。がぜん僕はインディアンのあやとりの方法の解明に熱中した。

米国南部のインディアンには「神の目」といって、色の鮮かな糸を主に十文字に組み合わせた小枝に巻きつけ、美くしい小さな織物を作る。これをあやとりとは無関係だとは言えまい。としたら、ユーコン以南、オレゴン以北の部族から、独自なあやとりの形を採集すれば良く、幸い僕はその推定ミッシング・リンク地帯に住んでいる。

古老からあやとりを教えてもらうことは案外簡単であった。所が困ったことにその形が部族特有のものかどうかという点はあいまいなのだ。歌と踊りが個人から個人へ所有権を贈られ、由緒を正しやすいのとは対照的に、あやとりは何ともつかみ所がない。

そのうち、これは白人に教えられたなどという者も出てきたのにはすっかり困惑し、調べ直してみたらヨーロッパにもあやとりが存在したことがわかった。これはこれはと驚いていると思いもよらないアフリカにも少数ながらあやとりがあることもわかり、僕の夢はあっけなく破れてしまったのだ。少くともその時はそう思った。

それから数年たった今、僕はあやとりについて、もう少し正確な知識を得ている。あやとりはほぼ全世界に分布している。大別すると二種、アジア種とヨーロッパ種となる。豊富なアジア種の中からオセアニアをさらに区列して三種とする学者もいる。すなわち、アジア系統はヨーロッパ種とは明確な違いがあるがオセアニアとは類縁性が強い。インディアンも独自なあやとりの文化を保有しているが、それは意外にも前記三大圏のうちオセアニア系統に属している。

旧聞になるが、ニューカナデアン紙上に、南加州に東洋系の手になると推定れる石のイカリ三十個が発見され、その年代はコロンブス以前に逆のぼり得ると報じられた。有史以前の新旧両大陸の交渉はしだいに明らかにされるだろう。インディアンのあやとりがオセアニア系であるということは、この時代の各地域の交渉は我々が考えるよりはるかに繁雑多岐であったことを示しているように思われる。

コロンブスがアメリカ大陸に到着したことの重要性は、それによってヨーロッパ列強の侵略を引きおこした事にあり、それ以前の渡来者はつつましい訪問者としての礼儀を持っていたものと想像している。

コロンブスはアメリカ土着人に発見されたという言いかたが盛んに行なわれてそれはそれで事実には違いないが、歴史の語る所はやはりコロンブスが「発見」したのだろう。発見するとは発見したものの所有権を得る事であり、そうした意味で言えば、ヨーロッパの政治文化の背景を抜きにしては、あの発見はあり得なかった。

僕がコロンブス以前の渡来者に興味を持つのは、真の発見者を〃発見〃する為ではない。北のベーリングの陸橋をはるばる越えたアジアの人々と、未知の大海を小舟で渡って来たらしいポリネシアの人々のか細い移動の自力運動の線が、薄明の前史時代にアメリカ大陸に於いて交錯して織りなす綾目の美くしさの細部をじっくり味ってみたいからなのだ。

盆栽つくりについて

盆栽は、その趣味さえあれば誰にでも出来ると思っている人がある半面、買った盆栽は枯れやすいので、なかなか難かしいものだと考える人もあるだろう。何れにしても一と通りの知識をもつことが必要である。盆栽をつくるには、どんな草木でもよいわけではなくて、一樹の総合美を出そうとすれば、葉が余り多い樹種よりも、小葉の方がバランスをとり易い。言うまでもなくボンサイは長い年月を枯らさずに育てることにより老木の姿ができるのであって、どんなによい種木を入手したところで、二年や三年しないと樹格は上がらない。

盆栽をつくる上に、まず大切なことは用土について知らねばならない。昔から「水はけよくて水もちのよい用土」をといわれているのであるが、それは、ガラスや瀬戸物をくだいたものよりも、素焼きの植木鉢やレンガをくだいたものの方がよいといえば解りよいと思うが、荒土のように、水が流れ去ってしまわずに水持ちをする用土が最も適しているのである。いくら水持ちがよいといっても、何時も水気がたまっていては根がくさる原因となり、肥料が常に利いていては、樹が伸びやすくて樹形をくずしてしまう恐れがある。要するにボンサイに与える肥料は、子供らに与えるオヤツ（間食）程度にしておくのが最上であり、何れにしても余り沢山やる必要はないのである。もちろん、花木や実ものは肥料を必要とするけれども、これとて、年中たくさんの肥料を与えていては、花もつかず実もならないという結果をまねく。少くとも七月、八月は水かげん（減水）して、ひかえ目にやることが大切である。その頃は、実を太らすためのリンサンやカリ分のある肥料を多くする必要がある。

樹形には種々あるが何れの場合も造形芸術（視覚）と同様、不等変三角形を基調にする。これは自然の象徴といえよう。一本の木の姿をみても、日当りのよい方は枝がのびて繁茂し、反対側はのびが悪い。山にしても南面はスソが長いことがこれを示している。

樹形をととのえるためには、銅のハリガネが便利である。一本で曲らぬときは二本、三本と重ねて使えばよく、これだと取りのける際に樹皮を痛める心配がなく、簡単にできる。

植えかえは、針葉樹は三年に一度、落葉樹は、カエデ類なら二年に一度、他は毎年新らしい土に植えかえてやらないと、花も実も、つきが悪くなるばかりでなく、木が衰えやすくなり、紅葉ものは色の鮮明さを欠くことになる。

盆栽作りの好季節となりました。皆さん、愛好者の御精進をいのります。

バンクーバー　如竹

八十二年前 ト市に黒人市議

トロント市廳付き若い建築設計家、アントニー・ロース氏はこのほど全く忘れられてあつたトロント市最初の黒人政治家の肖像書をみつけ出した。ゴミに汚れた黒人の絵はウイリアム・ピー・ハバードでトロントに一八四二年生れた。

同氏の両親は米国から脱出したドレイであった。ハバード氏は一八九四年に市会議員となり十五年間奉仕代理市長もつとめた。在任中、ユダヤ人宗教に對する一般の攻撃に反対し、廃業させようとする排斥から中国系人のランドリー所有者を擁護した。一九三五年、九三才で死去した。

晩市國際会議の記念切手を發行

〔オタワ〕マカシー郵政相は今週、来る五月二十九日から六月十一日までバンクーバーで開催の『人間居住国連会議』を記念する切手（二十セント）を五月十二日に千百万枚発行すると発表した。

デザインはオタワのマクフウオ氏で青空の下にみっちり立ち並んだ都市のビルの中から、一本のローズが咲き出ているのをえがいた混雑した世界に一つの希望を与えることを示したものサイズは三六ミリ×三十ミリで四色刷り。

○トロント市協一世部今月の評議々会は四月九日金曜日午後七時半から西クイーン街七六一のセント・クリストファーホーム（パルマーストン街近く）において開催、諸報告と議事ノほかに荒木顧事の講話があり、一般の出席を歓迎。

■死亡

△レスブリッジ市の平賀榮五郎氏（八一）は三月二十一日死去。二十三日興市佛教会で宮地、泉開教使により告別式をおこない、二十四日埋葬した。

△リッチモンドの鶴本コマさん（八八）はリッチモンドにて三月十六日死去、十九日ステブストン合同教会で告別式を行い、二十マウンテンビュー墓地に埋葬。

△カルガリーの齊藤幸三郎氏（八四）は市内ベサニー・ケア・センターで三月二十九日死去。四月一日葬儀社で告別式をおこない、クインズパーク墓地に埋葬した。

○千葉尚美さんの死亡廣告中義弟新谷満、同妻（妹）すみれさんが落脱してありましたので追加訂正いたします。

皆様の御支援深謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます　ニューカナデアン

△トロントの花田ヤスさん

△ミシサガの無名氏

（双方とも「感謝の印」）

△故坂本増太郎氏の遺族　故人の記念に

☒先週のこと、文字どおりの匿名氏、アドレスもエンヴェロップの消印も郵便局名が記されていない人から、現金で三十五弗送って下さった方があり御礼を出すことも出来ないので、取敢ず紙上にて深謝申上げます。

日系人史

前金払いの割引価格一冊十弗

△郵送する場合は十弗六十仙

△本社で受取る分は十弗

四月三十日で受付けは締切りとなります。

電話で申込んだまま支払いがすんでいない方は直ぐに御送金下さい。

ニューカナデアン

美勇登句會 俳句募集

課題『入學』『すみれ』

△締切り　四月いっぱい　何れも三句以内

△選者　河村憔水

△投句所　D. KITAGAWA Box 2256, Taber, Alta.

求 新購讀者。愛讀者各位の御助力を願います。

☒購読料は（前金）一年十四弗、半年九ドル

ニューカナデアン

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5665

Second class mail No. 9366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗（前払） 年十四弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

北京の群衆騒動 日中交渉に影響

外務省では事態の成行き注視

〔東京時事〕宮沢外相は今週記者会見で、五日北京で發生した天安門前廣場事件に就て「今の段階ではこの事態がどの方向に向かつているのかよくわからない」と述べ、外務省としても引き續き注視していく姿勢を示した。また、日中平和友好條約交渉との關連に就ては「いずれにしろ國内に差し追つた難しい問題があるときは、外交交渉に影響が出てこざるを得まい」と述べ、憂慮を示した。なお外務省しは今度の事件について、それが政治的にどんな意味を持つかの分析を行つているが、外務省首腦は「いわゆる双資派批判運動か、文革派と實務派との間でともに"限定された闘爭"という暗黙の了解のもとに進められてきたが、今回北京という一地区に限つたものではあつても、一般民衆レベルに廣がつたことはそれなりに注目すべき事態である」と強い關心を見せている。

權力闘爭化か

〔ホンコン時事〕故周首相の遺徳を讃えようと北京の天安門廣場に集まつた群衆と民兵とが衝突し、負傷を出した事件により全国で展開されている双資派批判は深刻で重大な局面を迎えた。今後双資派が思想教育というワク組みをいつ脱し、權力闘爭をめぐる左右の對立へと變質する最初の兆候とホンコンでは受け止めている。

中國政治 強硬派が動く

周恩來の後繼者は追放さる

〔香港〕ラジオ北京の放送によると、かねてから批判の的となり、壁新聞でするど、非難されていた劉小平副首相は、毛主席により、その地位を追放されたと今週報じた。

周恩來首相の後繼者として周の恩寵をうけてきた劉小平副首相は周首相と共に中國指導層で『穏健派』の中心人物と目されて來たが周恩來の死後、强硬派が表面に浮かび上り、毛主席を擁して穏健派を指導層から追い出そうとしてきた。

その結果、劉小平首相が中國共産黨副書記長、中國軍代理司令長官等の重要ポストから追い出されて、黨員だけにより落された。後任の新首相が任命されたとラジオは放送した。

健康保険料上る

オ州の赤字予算案上程さる

〔トロント〕オンタリオ州議会で今週、マキユウ蔵相が赤字予算演説を行つたが、それによると喫煙者は増税に打たれ、健康保険料金の値上げが一般に影響することになる。

オ州予算案の主要点は次の通り。

△シガレット一箱（二十本入り）が七日から五仙増し

△ビール二十五本入りケースが十五仙増し。

△カナダ産酒一本が三仙増、輸入酒は三十五仙増し。

△カナダ産ワインは十仙、輸入ワインは十五仙増し。輸入ビールは一本につき五仙増しとなり四月二十日から實施。

△オーヒップ（健康保険）の掛金は五月一日から獨身者は五弗増し、夫婦家族は十弗増しとなる。病院のセミ・プライベート室は三弗五十仙追加して一日十一弗に、プライベート室は十弗追加して一日二十二弗になる。

タイ總選擧で 大番狂わせ起る

〔バンコク時事〕四日行われたタイの總選擧でククリット首相が落選するという大番狂わせが起つた。同首相はバンコクの第一区（定員三人）から出馬したが、民主黨の三人の候補に食われて四位となり、あえなく落選した。予想では絶對の强みを發揮し、次期首相となるものとされていただけに、この大番狂わせでタイ政界図が大きくぬりかえられることが必至となつた。

航空料金

値上り必至

〔オタワ〕カナダ国内の旅客機乗客は、オタワ政府がカナダ国内八十六空港運營費負担額を大巾削減する方針のため旅費値上りを覺悟しなければならない。

保守党議員は『この結果航空料金は二四ないし三二%増になる見込みか』という質問を發したが、これに對しラング運輸相は返答を避けた。同相は毎年オタワ政府が空港維持費として二億万弗を支出しているのを乗客が一部を負担するのは當然だと語つている。

ヒゲをそりスーツ着て 就職のインタビューを

ビーシー州が新規定を實施

○…オンタリオ州内在住者でウエルフエア支給金で生活している健康体の男女は、できる仕事口をオファアされて拒否すれば、ウエルフエア支給金の全額または一部をキャンセルされることになつている。

○…これに従うように、ビーシー州でも、ウエルフエアをうけている人たちに對し、新しい規定を實施することになつた。人的資源大臣ザルム氏は『彼等に仕事口を與えようと當局は頭を使つているのだから雇主によいインプレッションを與えることが大切だ』といつている。

○…したがつてウエルフエアをうけている者は、スーツを着込み、ヒゲをそり、身だしなみを十分した上でインタビューすることが强要される。もしこれに従わない者はウエルフエアを中止するという。

○…人權無視とか、差別待遇だという反對が起ることを承知で、この新規定を實施するとザルム大臣は强氣である。

米人億万長者 ヒューズ氏死去

〔ヒューストン〕億万長者ハワード・ヒューズ氏（七〇）はメキシコのアカプルコからヒューストンの病院に自家用機で空輸される途中絶命したと五日發表された。病院の三階室全部を借り切り、病弱のヒューズ氏を五日送り込むとの極秘の情報が入つたが、ヒューズ氏は死体となつて送られて來た。死因は不明である。

英の新首相決る

キャラハン氏が第三回投票で

〔ロンドン〕ジエームス・キャラハン外相は今週、英国勞働黨々主に選出され、自動的に首相となつた。キャラハン氏は第三回投票でマイコル・フッド雇用相々約四十票差で破つて黨主となつた。

キャラハン新首相は『われわれは約束をする立場ではない。たやすい逃げ途は英国民にない』と英国の經濟的状態に對して警告した。

同首相　重要閣僚ポスト、大蔵、内務及び外務の三ポストを歴任して首相となつた最初の政治家である。

キャラハン首相夫人は夫君をはげまし、政界に返り咲かせた内助があり、勞働党議員の夫人たちから「なかなかのやり手」と敬愛されており、首相公邸をどう切りまわすかと早くも話題をまいている。

社会に眼を向けよう 日本の世論調査結果

〔東京時事〕内閣広報室は今週、昨年十二月に行つた『社会意識に関する世論調査』の結果を發表した。それによると、現在の日本が『よい方向に進んでいる』と考える人が三三%で『悪い方向に向つている』と考える人の二三%を上回つた。

また『国や社会のことにもつと目を向けるべきだ』とする意見が四一%『個人生活充實に專心すべきだ』との考えが二七%で、社会觀向型が個人觀向型をかなり上回つた。

日本に對する評價のうち現在の世相について、よい印象として『平和だ』とする人が五三%と最も強く、悪い印象として『無責任の風潮が強い』（三五%）、『自分本位だ』（三五%）、『變化が早すぎる』（二七%）などが擧げられている。

また国に對する意識では『愛国心をもつとそだてる必要があるか』との問いに六　%が贊成だつた。

保守黨か人氣

カナダ進歩保守黨が新党主を選出した直後、カナダ世論調査が「いま選挙があればどの政党に投票しますか」と質問したのに對し、保守黨支持が四三%、自由黨三四%、新民主党一七%の結果を出し、保守黨が断然人氣がよくなつてきている。

カンボジア國 内閣が總辞職

〔バンコック〕カンボジア内閣は七日總辞職した。新しく選出された議員によつて内閣構成が行われる時機に來ているというのが理由。總選擧は三月二十八日に行われ、二百五十人の議員が選出された。

西部国外交官筋によると、カンボジアの海外代表者（外交官）すべては先に歸国の指令をうけた。シワヌーク殿下はすでに元首から辞任し、新時代を迎えて新人物の登場が望ましいといている。

二つのルート バイクでモ市へ

〔オタワ〕七月十七日に開幕のモ市五輪大会めがけてカナダ二地点からそれぞれ出發する『サイクル・カナダ七六』と呼ばれる自轉車のペダルをふんでモ市入りする計画が着々進んでいる。

一つのルートは五月二一日ビクトリア發、他は六月十七日セント・ジョンズ發双方ともモ市着七月二十日を予定。一日平均五十マイル走破する。この一行に各地から一定距離参加することも可能、恐らく六千台のバイクが参加するはず。